

Авторское право © 2003 принадлежит Acer Incorporated.
Все права сохраняются.

Ни одна часть этой публикации не может быть воспроизведена, передана, переписана, помещена на хранение в системе поиска или переведена на какой-либо иностранный или компьютерный язык в какой бы то ни было форме или какими бы то ни было способами - электронными, механическими, оптическими, химическими, ручными или иными - без предварительного письменного разрешения Acer Incorporated.

Компания оставляет за собой право редактировать данную публикацию и время от времени вносить изменения в ее содержание без обязательного уведомления кого бы то ни было о таком редактировании или изменениях.

Acer Incorporated не делает никаких заявлений и не дает никаких гарантий - ни явно выраженных, ни подразумеваемых - в отношении содержания данной публикации и настоящим специально декларирует отказ от любых гарантий, в том числе в отношении коммерческого успеха или пригодности для какой либо цели.

Запишите серийный номер, дату покупки и номер модели в специально отведенное для этого место (внизу страницы). Серийный номер и номер модели Вашего компьютера Вы можете найти на наклейке, прикрепленной к нижней крышке Вашего компьютера. Вся корреспонденция относительно Вашего компьютера должна содержать серийный номер, номер модели и дату покупки.

Мобильный персональный компьютер серии TravelMate 290
Модель _____
Серийный номер _____
Дата покупки _____

TravelMate - торговая марка и продукт Acer Inc., разработанный совместно с Texas Instruments Inc. Все другие торговые марки и зарегистрированные торговые марки являются собственностью их уважаемых владельцев. Microsoft, MS-DOS, и Windows - зарегистрированные торговые марки Microsoft Corporation.

Прежде всего, позвольте поблагодарить Вас за выбор ноутбука серии TravelMate. Надеемся что повседневное использование этого ноутбука доставит Вам немало приятных минут.

Советы по обслуживанию и работе с ноутбуком

Включение и выключение ноутбука

Чтобы включить ноутбук, просто нажмите кнопку электропитания, которая находится слева от клавиш быстрого запуска над стандартной клавиатурой ноутбука. Сведения о расположении выключателя см. в разделе «Вид спереди (открытый компьютер)».

Чтобы выключить питание ноутбука, выполните одно из следующих действий.

- Воспользуйтесь командой «Завершение работы» Windows.

Для Windows 2000: выберите в меню **Пуск** команду **Завершение работы** и нажмите **ОК**.

Для Windows XP: выберите в меню **Пуск** команду **Выключение компьютера** и нажмите кнопку **Выключить**.

- Воспользуйтесь выключателем электропитания.

Примечание: режим работы выключателя зависит от настроек управления энергопотреблением. Для получения дополнительных сведений см. справку Windows.

- Кроме того, Вы можете выключить компьютер, используя перенастроенные функции управления энергопотреблением, например, закрыв крышку ноутбука или нажав комбинацию клавиш **Fn-Esc**.

Примечание: Если по каким-либо причинам Вы не можете выключить ноутбук обычными методами, сдвиньте выключатель электропитания влево и поддержите его в таком состоянии более 5 секунд, пока ноутбук не выключится. Повторное включение компьютера возможно не ранее чем через 2 секунды после выключения.

Заботьтесь о Вашем ноутбуке

Компьютер прослужит Вам значительно дольше, если Вы будете соблюдать следующие правила эксплуатации:

- Не оставляйте компьютер под прямым воздействием солнечных лучей. Не помещайте его рядом с нагревательными приборами.
- Не подвергайте компьютер воздействию температур ниже 0°C и выше 50°C.
- Не помещайте компьютер под воздействие сильных электромагнитных полей.
- Не помещайте компьютер под дождь или в условия повышенной влажности.
- Не проливайте какую-либо жидкость на компьютер.
- Не подвергайте компьютер воздействию сильных ударов и вибрации
- Не подвергайте компьютер воздействию грязи и пыли.
- Не ставьте никаких предметов на крышку компьютера, так как это может привести к его повреждению.
- Не хлопайте крышкой ноутбука, когда Вы закрываете его.
- Не помещайте компьютер на неровные поверхности.

Заботьтесь об адаптере переменного тока

- Не подключайте адаптер к другим устройствам.
- Не допускайте, чтобы на сетевом шнуре что-либо стояло или лежало. Не размещайте его в таком месте, где на шнур могут наступить.
- При выключении адаптера из сети всегда выключайте его за штепсель, никогда не тяните за шнур.
- Если с компьютером используется удлинитель, следите за тем, чтобы суммарная токовая нагрузка подключенных к удлинителю приборов не превышала номинальной токовой нагрузки, на которую рассчитан удлинитель. Кроме того, убедитесь, что суммарная токовая нагрузка всех электроприборов, подключенных к настенной электророзетке, не превышает номинальную нагрузку, на которую рассчитан плавкий предохранитель.

Заботьтесь о батарейном блоке

- При замене используйте только батарейный блок такого же типа. Полностью выключите ноутбук при замене батарейного блока.
- Не используйте батареи не по назначению. Держите батарейный блок в недосягаемости от детей.
- Утилизируйте старый батарейный блок в соответствии с локальным законодательством. Если это возможно, отдайте его во вторичную переработку.

Чистка и обслуживание

При чистке Вашего компьютера следуйте данным инструкциям.

1. Выключите питание компьютера и отсоедините батарейный блок.
2. Отключите адаптер переменного тока.
3. Для очистки используйте слегка увлажненную мягкую ткань. Не используйте жидкие или аэрозольные очистители.
4. Очистку монитора производите с помощью специального набора для очистки жидкокристаллических мониторов.

Если что-либо из перечисленного ниже случится с компьютером, обратитесь к разделу «Устранение неполадок»:

- компьютер уронили или его корпус был поврежден;
- на компьютер или адаптер переменного тока пролили жидкость;
- компьютер не работает в нормальном режиме.

Содержание

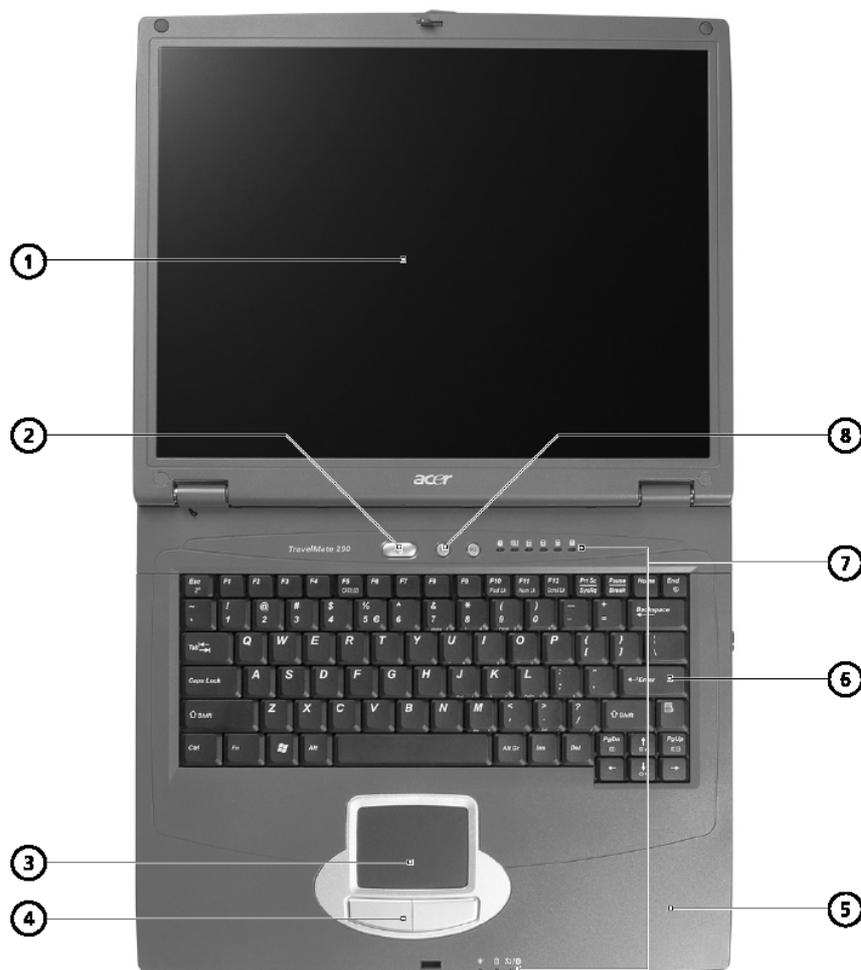
Советы по обслуживанию и работе с ноутбуком.....	2
Включение и выключение ноутбука	2
Заботьтесь о Вашем ноутбуке	2
Заботьтесь об адаптере переменного тока	2
Заботьтесь о батарейном блоке.....	2
Чистка и обслуживание	3
Знакомство с компьютером.....	6
Вид спереди (открытый компьютер).....	6
Вид спереди (закрытый компьютер)	7
Вид слева	8
Вид справа	9
Вид сзади	10
Вид снизу	11
Характеристики.....	12
Производительность	12
Дисплей	12
Мультимедиа	12
Коммуникации	12
Расширение.....	12
Индикаторы	13
Использование клавиатуры.....	15
Специальные клавиши.....	15
Клавиши фиксации	15
Встроенная цифровая клавиатура.....	16
Клавиши Windows.....	17
Горячие клавиши.....	18
Символ Евро	19
Клавиши быстрого запуска приложений	20
Сенсорная панель	21
Работа с сенсорной панелью	21
Накопители	22
Жесткий диск.....	22
Дисковод AcerMedia	22
Извлечение оптического диска из дисковода.....	22
Воспроизведение DVD фильмов	23
Аудиосистема	24
Регулировка громкости.....	24
Управление энергопотреблением	25
Защита ноутбука	26
Использование замка Kensington	26
Использование паролей	26
Ввод паролей	26
Установка паролей.....	26
Работа с ноутбуком	27
Факс-модем.....	27
Встроенный сетевой адаптер	27
Инфракрасный порт	28
USB (универсальная последовательная шина).....	28
Порт IEEE 1394	29
Слот для PC-карт.....	30
Установка PC-карты	30
Извлечение PC-карты	30
Модернизация некоторых компонентов	31
Оперативная память.....	31
Установка оперативной памяти.....	31
Замена модулей AcerMedia	32
Системные утилиты	33
Launch Manager	33
Утилита BIOS	33
Неполадки и их устранение.....	34
Часто задаваемые вопросы (FAQ)	34
Сообщения об ошибках	36

Спецификации	37
Уведомления.....	39

Знакомство с компьютером

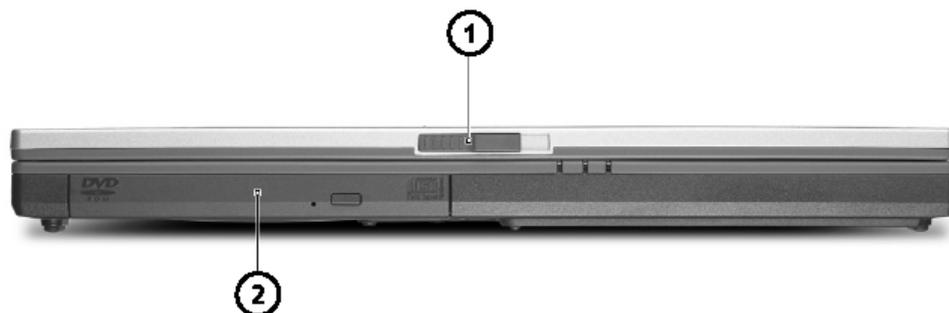
Ваш ноутбук сочетает в себе высокую производительность, многофункциональность, усовершенствованную систему энергопотребления и средства мультимедиа, вместе с изысканным стилем и эргономичным дизайном.

Вид спереди (открытый компьютер)



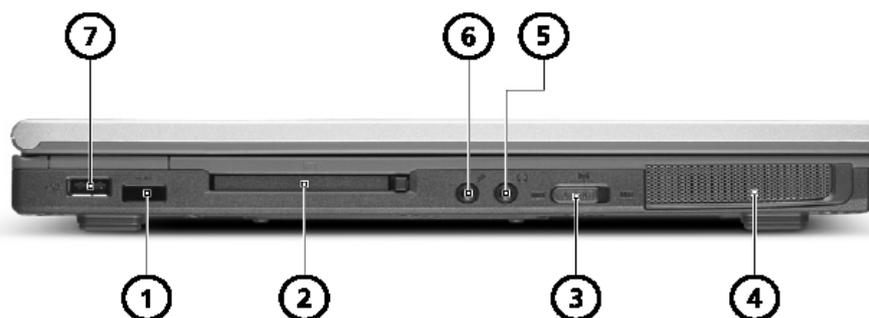
№	Часть	Описание
1	Дисплей	Так же называется ЖКД (жидкокристаллический дисплей). На нем выводится графическая информация.
2	Выключение питания	Используется для включения и выключения ноутбука.
3	Сенсорная панель	Указательное устройство типа сенсорная панель. Функционирует аналогично мыши обычного настольного ПК.
4	Кнопки сенсорной панели (левая, правая и центральная)	Левая и правая кнопки функционируют как кнопки мыши. Центральная кнопка используется для прокрутки документов в четырех направлениях.
5	Область для запястий рук	Здесь Вы можете комфортно разместить запястья рук при работе с клавиатурой компьютера.
6	Клавиатура	Устройство для ввода информации в компьютер.
7	Индикаторы состояния	Отображают информацию о состоянии ноутбука и его систем.
8	Клавиши быстрого запуска приложений	Позволяют запускать наиболее часто используемы программы одним нажатием клавиши. Для получения дополнительных сведений см. раздел «Клавиши быстрого запуска приложений».

Вид спереди (закрытый компьютер)



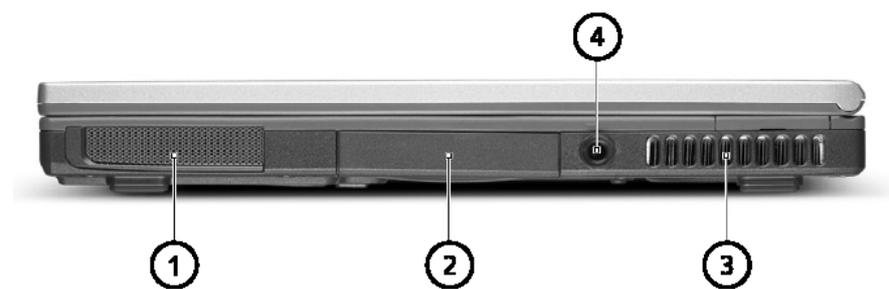
№	Часть	Описание
1	Замок	Замок крышки ноутбука.
2	Дисковод для оптических дисков	В этом отсеке находится дисковод для оптических дисков, например, CD-ROM, DVD-ROM, DVD/CD-RW или DVD-RW.

Вид слева



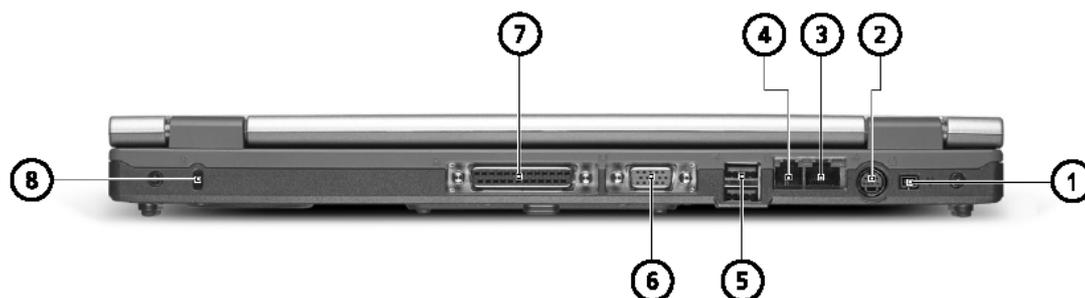
№	Часть	Описание
1	Инфракрасный порт 	Для связи с устройствами, также имеющими инфракрасный порт (например, принтером или другим компьютером).
2	Разъем для установки PC-карт 	В него может быть установлена одна 16-битная PC-карта типа II или 32-битная PC-карта CardBus.
3	Кнопка беспроводного подключения 	Запуск функции беспроводного подключения.
4	Стереодинамики	Воспроизведение звукового сопровождения программ.
5	Вход динамиков/ аудиопорт Line-Out 	Порт для подключения внешних наушников или внешних динамиков.
6	Вход микрофона/ аудиопорт Line-In 	Порт для подключения внешних источников звука (например, микрофона, аудио CD-плеера, аудио плеера).
7	Один порт USB 2.0 	Для подключения периферийных и прочих устройств с интерфейсом USB (например, мыши или видеокамеры).

Вид справа



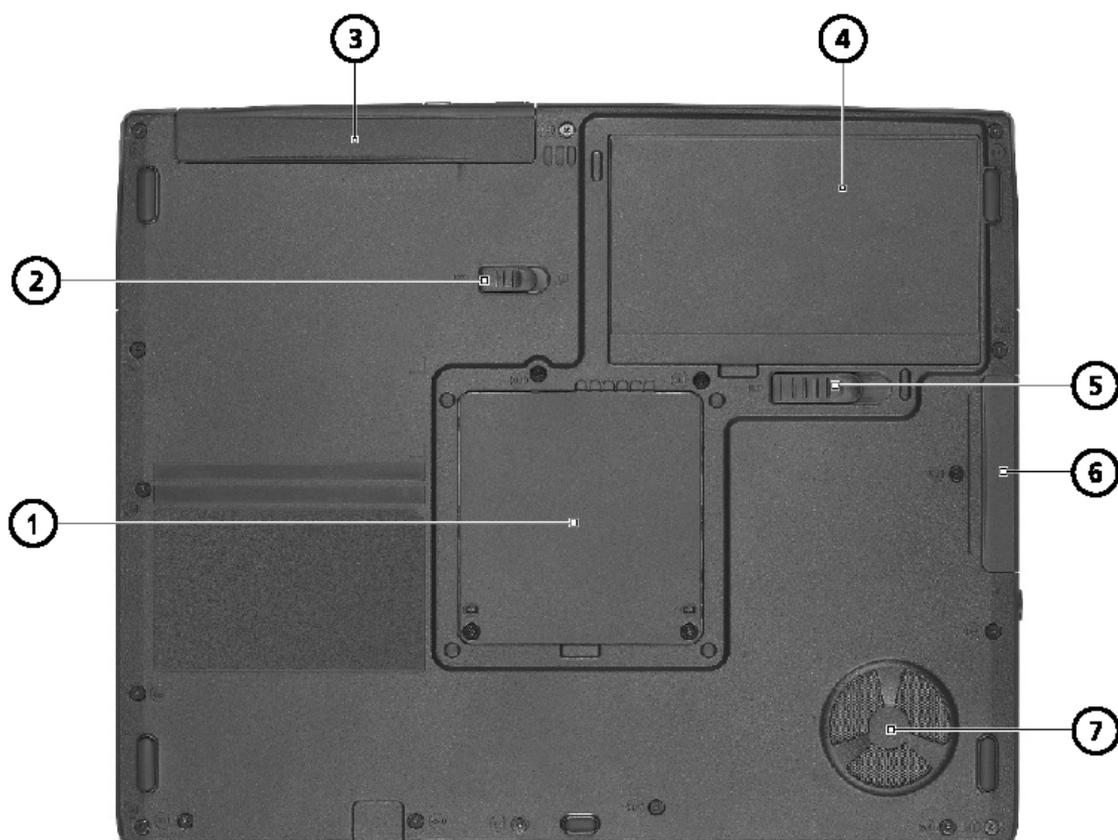
№	Часть	Описание
1	Стереодинамики	Воспроизведение звукового сопровождения программ.
2	Жесткий диск	Отсек, в котором расположен жесткий диск вашего компьютера.
		
3	Вентиляционный разъем	Отсек для охлаждения системы.
4	Разъем питания	Разъем для подключения адаптера источника питания.
		

Вид сзади



№	Часть	Описание
1	Порт IEEE1394 	Для подключения устройств с интерфейсом IEEE1394.
2	S-Video порт 	Для подключения телевизора или другой аппаратуры со входом S-Video.
3	Порт адаптера локальной сети 	Для подключения к локальной сети Ethernet 10/100.
4	Порт модема 	Порт для подключения к телефонной линии.
5	Два порта USB 2.0 	Для подключения периферийных и прочих устройств с интерфейсом USB (например, мыши или видеокамеры).
6	VGA порт 	Для подключения внешнего монитора, жидкокристаллического проектора с поддержкой 16.7 млн цветов и максимальным разрешением 1600x1200, 85 Гц; либо 2048x1536, 75 Гц.
7	LPT порт 	Параллельный порт (порт принтера).
8	Отверстие для защитного замка 	Необходимо для использования Kensington-совместимого устройства безопасности компьютера.

Вид снизу



№	Часть	Описание
1	Отсек оперативной памяти	Под этой крышкой находится оперативная память компьютера.
2	Замок отсека AcerMedia	Сдвиньте замок, чтобы достать модуль из отсека AcerMedia.
3	Отсек AcerMedia	Отсек диска AcerMedia.
4	Батарейный блок	Блок батарей, от которого Ваш компьютер работает в автономном режиме.
5	Замок батарейного блока	Чтобы открыть батарейный блок, сдвиньте этот замок.
6	Отсек жесткого диска	Здесь установлен жесткий диск Вашего компьютера.
7	Вентилятор	Используется для охлаждения системы.

Примечание: никогда не закрывайте это отверстие.

Характеристики

Ниже кратко перечислены характеристики Вашего компьютера.

Производительность

- Процессор Intel® Pentium® M с частотой 1.3 ~1.7 ГГц и выше.
- Набор микросхем Intel 855GM.
- Оперативная память, расширяемая до 2 Гб (2 слота).
- Встроенный съемный дисковод для оптических дисков (отсек AcerMedia).
- Жесткий диск большой емкости.
- Ионно-литиевый батарейный блок.
- ACPI-совместимая система управления энергопотреблением.

Дисплей

- 14,1"/15" TFT ЖК дисплей с разрешением 1024x768 и поддержкой 32-битного цвета с разрешением 1024x768 XGA (eXtended Graphics Array).
- Независимое отображение на основном и дополнительном экранах.
- Поддержка S-video входа/выхода для соответствующих устройств.
- Функция двух мониторов.

Мультимедиа

- 16-битная Hi-Fi аудиосистема.
- Встроенные динамики.
- Высокоскоростной дисковод для оптических дисков (отсек AcerMedia).

Коммуникации

- Высокоскоростной порт для факс-модема.
- Порт Ethernet/Fast Ethernet.
- Высокоскоростное беспроводное подключение с помощью инфракрасного порта.
- Три порта USB 2.0 (Universal Serial Bus) – два расположены на задней панели, один на левой панели ноутбука.
- Порт IEEE 1394.
- Модуль беспроводного подключения InviLink 802.11b или 802.11a/b (необязательно).
- Модуль Bluetooth (необязательно).

Расширение

- Один слот для PC-карты CardBus типа II.
- Возможность расширения оперативной памяти.

Индикаторы

Компьютер имеет шесть индикатора состояния, расположенных под дисплеем, а также три индикатора на передней панели ноутбука.



Индикаторы питания ноутбука и состояния батареи видны как при открытой, так и при закрытой крышке дисплея.

Значок	Значение	Описание
	Активность жесткого диска	Горит при использовании жесткого диска.
	Медиа активность	Горит при использовании оптического диска.
	Scroll Lock	Горит, когда активирована функция «Scroll Lock».
	Caps Lock	Горит, когда активирована функция «Caps Lock».
	Pad Lock	Горит, когда активирована функция «Pad Lock».
	Num Lock	Горит, когда активирована функция «Num Lock».
	Беспроводные коммуникации/BlueTooth	Оранжевый: работает модуль беспроводного подключения Wireless LAN. Синий: работает модуль беспроводного подключения BlueTooth. Темно-синий: используются оба модуля.
	Питание	Зеленый. Горит: питание подключено. Мигает: компьютер работает в режиме ожидания.



Зарядка батареи

Зеленый.

Мигает со следующей периодичностью: 1 сек горит, 3 сек не горит: выполняется зарядка батареи.

Мигает с периодичностью 0.25 сек: батарея сильно разряжена (меньше 10% емкости).

Мигает с периодичностью 0.1 сек: батарея разряжена практически полностью и скоро отключится (меньше 3% емкости).

Горит: батарея полностью заряжена.

Примечание. Если подключен неправильный адаптер (меньше 60 ватт), одновременно мигают индикатор состояния работы системы и индикатор зарядки батареи с периодичностью 0.5 сек, а также раздается звуковой сигнал каждые 2 сек (если активизированы динамики). Используйте только оригинальные зарядные устройства.

Использование клавиатуры

Клавиатура Вашего ноутбука имеет полноразмерные клавиши, встроенную цифровую клавиатуру, отдельные клавиши управления курсором, две Windows-клавиши и двенадцать функциональных клавиш.

Специальные клавиши

Клавиши фиксации

Клавиатура имеет четыре клавиши фиксации со следующими назначениями.



Клавиша	Описание
Caps Lock	При включенном режиме Caps Lock весь текст печатается заглавными буквами.
Pad Lock (Fn-F10)	При включенном режиме Pad Lock активизирована встроенная цифровая клавиатура. Ее клавиши выполняют функции курсора.
Num Lock (Fn-F11)	При включенном режиме Num Lock встроенная цифровая клавиатура работает в цифровом режиме. Ее клавиши действуют аналогично клавишам калькулятора (в сочетании с арифметическими операторами +, -, * и /). Используйте этот режим, когда Вам приходится вводить много числовых данных.
Scroll Lock (Fn-F12)	Если включен режим Scroll Lock, при нажатии клавиши ↑ или ↓ экран соответственно перемещается на одну строку вверх или вниз. При работе с некоторыми программами эта функция не действует.

Встроенная цифровая клавиатура

Встроенная цифровая клавиатура выполняет функции, аналогичные функциям цифровой клавиатуры настольного компьютера. Для упрощения условных обозначений на клавиатуре символы управления курсором на клавишах не обозначены. В следующей таблице описано, как пользоваться встроенной цифровой клавиатурой.



Требуемые клавиши	Режим Num Lock включен	Режим Num Lock выключен
Цифровые клавиши на встроенной цифровой клавиатуре	Печатайте цифры обычным способом.	
Клавиши основной клавиатуры	Удерживайте нажатой клавишу Fn для печати букв на встроенной цифровой клавиатуре.	Печатайте буквы обычным способом.

Клавиши Windows

Клавиатура имеет две клавиши, привязанные к функциям Windows.



Клавиша	Описание
Клавиша с логотипом Windows 	Кнопка Пуск (Start) . Комбинации с этой клавишей выполняют различные функции. Например: <ul style="list-style-type: none"> + Tab Сменить текущее окно + E Открыть проводник Windows + F Найти документ + M Минимизировать всеShift +  + M Отменить минимизацию всех окон + R Открыть диалоговое окно Выполнить... (Run...)
Клавиша прикладной программы 	Открывает контекстное меню прикладной программы (аналогично правой кнопке мыши).

Горячие клавиши

Вы можете использовать горячие клавиши или их комбинации для управления основными настройками компьютера, например, уровнем яркости и громкостью, а также вызова утилиты BIOS.

Чтобы использовать горячие клавиши или их комбинации, нажмите и удерживайте **Fn** одновременно с нажатием горячей клавиши.



«Горячие» клавиши	Значок	Функция	Описание
Fn-Esc		Сон	Переводит компьютер в режим «Сон». Подробнее см. раздел «Управление энергопотреблением».
Fn-F5		Переключение режимов дисплея	Переключение изображения между дисплеем ноутбука и внешним монитором.
Fn-End		Управление динамиками	Включение и выключение встроенных динамиков.
Fn-PgUp		Громкость	Увеличить громкость.
Fn-PgDn		Громкость	Уменьшить громкость.
Fn-↑		Яркость	Увеличить яркость экрана.
Fn-↓		Яркость	Уменьшить яркость экрана.

Символ Евро

Если выбрана раскладка клавиатуры **США - международная** или **Великобритания**, либо Вы используете клавиатуру с европейской раскладкой, с ее помощью Вы можете напечатать символ Евро.



Чтобы проверить используемую раскладку клавиатуры в Windows 2000, выполните следующие действия.

1. Перейдите в меню **Пуск/Настройка/Панель управления**.
2. Дважды щелкните значок **Клавиатура**.
3. Выберите вкладку **Язык**.
4. Проверьте, что для английского языка выбрана раскладка клавиатуры **США - международная**. Если нет, щелкните значок **Свойства** и выберите соответствующую раскладку. Нажмите кнопку **ОК**.
5. Нажмите кнопку **ОК**.

Чтобы проверить используемую раскладку клавиатуры в Windows XP, выполните следующие действия.

1. Перейдите в меню **Пуск/Панель управления**.
2. Дважды щелкните значок **Язык и стандарты**.
3. Выберите вкладку **Язык** и нажмите кнопку **Свойства**.
4. Проверьте, что для английского языка выбрана раскладка клавиатуры **США - международная**. Если нет, нажмите кнопку **Добавить**, выберите соответствующую раскладку и нажмите кнопку **ОК**.
5. Нажмите кнопку **ОК**.

Чтобы напечатать символ Евро, в текстовом редакторе нажмите клавишу с этим символом, удерживая нажатой клавишу **Alt Gr**.

Примечание: некоторые шрифты и программное обеспечение не поддерживают символ Евро. Для получения дополнительных сведений см. www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm

Клавиши быстрого запуска приложений

Над клавиатурой Вашего ноутбука расположены три клавиши. Крайняя левая клавиша – это клавиша включения питания. Справа от нее расположены две программируемых клавиши P1 и P2.



Кнопка	Значение по умолчанию
P1	Запуск приложения, которое было назначено пользователем.
P2	Запуск приложения, которое было назначено пользователем.

Сенсорная панель

Встроенная сенсорная панель представляет собой PS/2 совместимое указательное устройство, которое отслеживает перемещение по его поверхности. Это означает, что курсор реагирует на перемещение Вашего пальца по поверхности сенсорной панели. Сенсорная панель располагается посередине опоры для рук, обеспечивая пользователю полный комфорт.



Работа с сенсорной панелью

Эти советы помогут Вам освоить работу с сенсорной панелью.



- Для перемещения курсора перемещайте палец по сенсорной панели.
- Для осуществления функций выбора и исполнения нажимайте левую и правую кнопки, расположенные по краю сенсорной панели. Эти кнопки идентичны левой и правой кнопкам мыши. Легкое постукивание по сенсорной панели дает аналогичные результаты.

Функция	Левая кнопка	Правая кнопка	Постукивание
Исполнение	Двойной щелчок		Стукните два раза (с такой же скоростью, как и при двойном щелчке на мыши).
Выбор объекта	Одинарный щелчок		Одиночный удар.
Перетаскивание	Нажмите и удерживайте кнопку, перетащите объект в нужное место.		Стукните два раза (с такой же скоростью, как и при двойном щелчке на мыши). После второго удара удерживайте палец на панели и перетащите объект в нужное место.
Открытие контекстного меню		Одинарный щелчок	

Примечание: при использовании сенсорной панели пальцы должны быть сухими и чистыми. Сенсорная панель обладает высокой чувствительностью к движению пальцев. Чем легче прикосновение, тем лучше реакция. Слишком сильное постукивание по сенсорной панели не увеличит быстроту ее реакции.

Накопители

Компьютер поставляется со следующими накопителями:

- жесткий диск большой емкости;
- дисковод AcerMedia с возможностью «горячей» замены.

Жесткий диск

Жесткий диск большой емкости позволяет хранить все необходимые программы и данные на Вашем компьютере.

Дисковод AcerMedia

В отсек AcerMedia могут быть установлены различные модули:

- CD-ROM дисковод;
- DVD-ROM дисковод;
- DVD/CD-RW дисковод;
- DVD-RW дисковод.

Примечание. Для получения сведений о замене модулей AcerMedia см. раздел «Замена модулей AcerMedia».

Извлечение оптического диска из дисковода

Чтобы извлечь оптический диск, когда компьютер находится во включенном состоянии, просто нажмите на кнопку извлечения диска.



Если питание компьютера отключено, воспользуйтесь отверстием для аварийного извлечения диска. См. раздел «Аварийное извлечение диска».

Воспроизведение DVD фильмов.

Если в дисковом для оптических дисков Вашего компьютера установлен модуль DVD-ROM, Вы можете воспроизводить с его помощью DVD фильмы. Для этого выполните следующие действия.

1. Откройте лоток дисковода с помощью кнопки **Eject** и установите диск.

! Важное замечание ! Если Вы запускаете DVD фильм в первый раз, программа попросит Вас указать регион, в котором Вы находитесь. Всего существует 6 регионов. Смена региона возможна только 5 раз (в том числе и во время первого просмотра), поэтому будьте внимательны при установке. Вы сможете смотреть только диски, которые относятся к этому региону. Восстановление жесткого диска не влияет на разрешенное число смен региона.

2. Воспроизведение диска начнется автоматически через несколько секунд.

Код региона	Страна или регион
1	США, Канада
2	Европа, Ближний Восток, Южная Африка, Япония
3	Юго-Восточная Азия, Тайвань, Южная Корея
4	Новая Зеландия, Австралия, Латинская Америка
5	Россия и страны бывшего СССР, часть Африки, Индия
6	Народная республика Китай

Примечание: чтобы изменить код региона, поместите в дисковод DVD диск, относящийся к другому региону. Для получения дополнительных сведений см. интерактивную справку.

Аудиосистема

Компьютер поставляется с 16-битной HI-FI стерео аудио системой. В корпус ноутбука встроены стереодинамики и микрофон.



Регулировка громкости

Регулировка громкости производится с помощью специальных кнопок. Для получения дополнительных сведений см. раздел «Горячие клавиши».

Управление энергопотреблением

Ваш компьютер имеет встроенную систему управления энергопотреблением, которая отслеживает активность системы. Активность системы относится к одному или нескольким из следующего списка устройств: клавиатура, указательное устройство, флоппи-дискет, жесткий диск, периферийные устройства, подключенные к последовательным и параллельным портам компьютера. Если в течение заданного отрезка времени (называемого временем инактивности), не обнаружено какой-либо активности, компьютер останавливает или отключает некоторые неиспользуемые устройства, чтобы сохранить электроэнергию.

Этот компьютер использует схему управления энергопотреблением, которая поддерживает ACPI (Advanced Configuration and Power Interface), позволяющую сохранить максимальную производительность системы наряду с максимальным сбережением электроэнергии. Операционная система Windows позволяет использовать все средства экономии энергопотребления.

Защита ноутбука

Ваш ноутбук - вещь весьма дорогостоящая, а потому в нем предусмотрены меры для предотвращения его кражи и кражи данных. Среди этих мер механическая защита самого ноутбука и защита данных при помощи пароля.

Использование замка Kensington

Разъем для защитного устройства, расположенный на левой панели ноутбука позволяет использовать для защиты Kensington-совместимые замки.



Обмотайте трос защитного замка вокруг неподвижного предмета (например, ножки стола или ручки запортого ящика стола). Вставьте замок в разъем на ноутбуке и поверните ключ, чтобы запереть замок.

Использование паролей

Существует несколько типов паролей, защищающих Ваш компьютер от несанкционированного доступа. Установка этих паролей соответствует различным уровням безопасности системы.

- Пароль-допуск (Supervisor Password) - защищает BIOS от неавторизованного вмешательства. Если Вы однажды ввели пароль-допуск, то в дальнейшем, чтобы получить доступ к настройкам BIOS, необходимо ввести этот пароль.
- Пароль пользователя (User Password) - защищает компьютер от несанкционированного использования.
- Пароль для загрузки компьютера (Password on Boot) - защищает компьютер от несанкционированного использования.

! Внимание ! Если Вы забыли пароль-допуск, обратитесь в специализированный сервисный центр.

Ввод паролей

При установленном пароле в левом углу экрана отображается приглашение для ввода пароля.

- Если установлен пароль-допуск, приглашение для ввода пароля отображается при нажатии на клавишу **F2** для входа в BIOS и загрузки компьютера.
- Введите пароль-допуск и нажмите **Enter**. Если пароль введен неправильно, отображается соответствующее предупреждение. Повторите попытку и нажмите **Enter**.
- Если установлен пароль пользователя и пароль для загрузки компьютера, приглашение для ввода пароля отображается при начальной загрузке.
- Введите пароль пользователя и нажмите **Enter** для начала работы с ноутбуком. Если пароль введен неправильно, отображается соответствующее предупреждение. Повторите попытку и нажмите **Enter**.

! Внимание ! Вам предоставляется три попытки ввода пароля. Если пароль не был введен правильно после трех попыток, доступ к системе блокируется. Сдвиньте выключатель электропитания назад и удерживайте в таком положении четыре секунды, чтобы выключить компьютер. Затем включите компьютер снова и повторите попытку.

Установка паролей

Установить или изменить описанные выше пароли Вы можете в BIOS.

Работа с ноутбуком

Вы можете подключать периферийные устройства к ноутбуку также, как к настольному компьютеру. Дополнительные сведения о подключении внешних устройств к ноутбуку см. в соответствующих руководствах.

Факс-модем

Все модели имеют встроенный факс-модем V.90/92 56Кбит/сек.

! Внимание ! Этот модем не совместим с цифровыми телефонными линиями.

Чтобы использовать факс/модем, подключите телефонный кабель к соответствующему порту на задней панели ноутбука.



Запустите Вашу коммуникационную программу.

Встроенный сетевой адаптер

Встроенный сетевой адаптер позволяет компьютеру работать как в 10-мегабитных, так и в 100-мегабитных сетях.

Чтобы подключиться к локальной сети, подключите сетевой кабель к соответствующему порту, который расположен на задней панели Вашего компьютера.



Инфракрасный порт

Инфракрасный порт Вашего компьютера позволяет осуществлять обмен данными между Вашим компьютером и другими устройствами, имеющими инфракрасный порт. Например, это может быть ноутбук, мобильный телефон или принтер с ИК-портом. Инфракрасный порт позволяет передавать данные на расстояния до одного метра со скоростью до 4-х мегабит в секунду.

Чтобы воспользоваться ИК-портом, установите два устройства с ИК-портами так, чтобы их ИК-порты находились на расстоянии не более одного метра друг от друга и угол между ними не превышал 15°.



USB (универсальная последовательная шина)

USB - высокоскоростная шина, позволяющая подключать периферийные устройства к порту в режиме цепи, то есть устройства подключаются одно к другому. Ваш компьютер имеет три порта USB 2.0.



Порт IEEE 1394

Порт 1394 позволит Вам подключить к компьютеру цифровую или видеокамеру.



Дополнительные сведения см. в инструкции для цифровой или видеокамеры.

Слот для PC-карт

На левой панели Вашего компьютера расположен разъем для PC-карт типа II. Эти карты, размером с кредитную, предназначены для расширения функций Вашего компьютера. Карты, устанавливаемые в этот слот обязательно должны иметь логотип PC-card или CardBus.

В виде PC-карт обычно реализуются карты для факс-модемов, LAN и SCSI карты. Технология CardBus так же расширяет пропускную способность шины с 16 до 32 бит.

Примечание: дополнительные сведения об установке карты и ее предназначении см. в соответствующем руководстве для PC-карты.

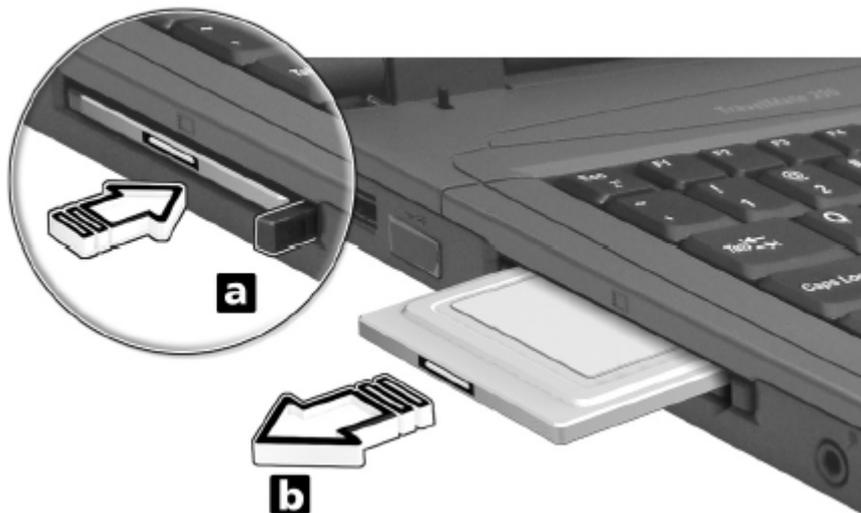
Установка PC-карты

Установите карту в слот и подключите все необходимые устройства (например, сетевой кабель). Более подробные сведения см. в руководстве пользователя для PC-карты.



Извлечение PC-карты

Прежде чем извлечь карту, выйдите из приложения, использующего эту карту, щелкните значок **PC-Card** на панели задач Windows и остановите работу с картой. Нажмите на кнопку извлечения PC-карты дважды, сначала чтобы выдвинуть кнопку (a), а затем чтобы извлечь карту (b).



Модернизация некоторых компонентов

Ваш компьютер имеет вполне достаточную мощность и производительность для большинства приложений, однако вполне возможна ситуация, что для какого-нибудь особого приложения ресурсов окажется недостаточно. В этом случае в компьютере предусмотрена возможность наращивания ресурсов.

Примечание: по вопросам модернизации ноутбука обратитесь к своему дилеру или в специализированный сервисный центр.

Оперативная память

Вы можете установить до 2 Гб оперативной памяти. В компьютере имеется два слота для установки soDIMM модулей оперативной памяти (Small Outline Dual Inline Memory Modules). Возможна установка 128/256/512/1024 Мб модулей. Компьютером поддерживаются DDR (Double Data Rate) RAM (Random Access Memory).

Изначально один из слотов занят. Вы можете нарастить память, добавив еще один модуль во второй слот, либо заменить изначальный модуль двумя новыми.

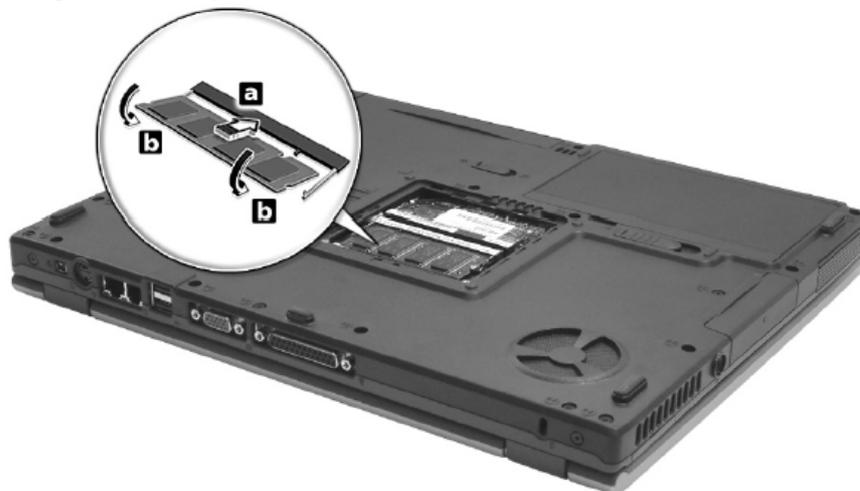
Установка оперативной памяти

Чтобы заменить модули оперативной памяти, выполните следующие действия.

1. Выключите компьютер, отключите все элементы питания.
2. Открутите винты по краям крышки слотов оперативной памяти на нижней панели компьютера, чтобы открыть ее.



3. Установите новый модуль в слот (сначала вставьте его под углом, а затем легко нажмите на него до полной фиксации модуля в слоте).

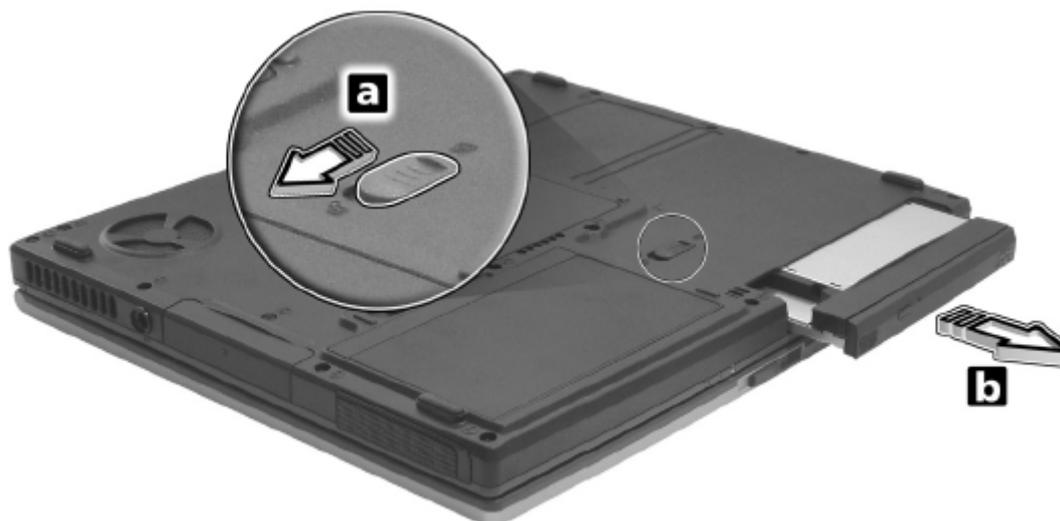


4. Закройте крышку отсека и закрутите винты.
 5. Включите компьютер.
- Система автоматически определит новый объем оперативной памяти.

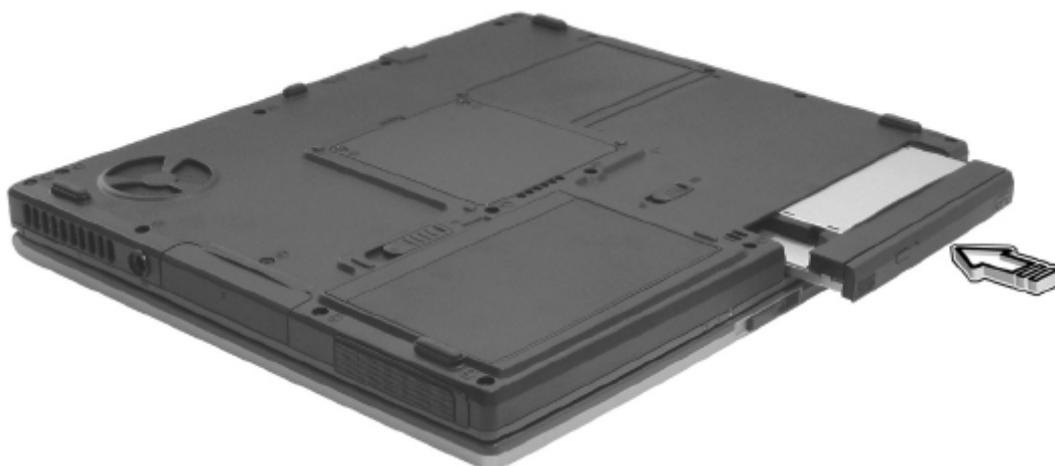
Замена модулей AcerMedia

Примечание. «Горячая» замена жесткого диска невозможна. Прежде чем заменить модуль, отключите питание компьютера.

Вместо дисководов AcerMedia можно установить дополнительный модуль AcerMedia. Для этого сдвиньте замок отсека AcerMedia, как показано на рисунке (а). Затем извлеките оптический диск из отсека AcerMedia (b).



Установите новый модуль AcerMedia в отсек (до щелчка).

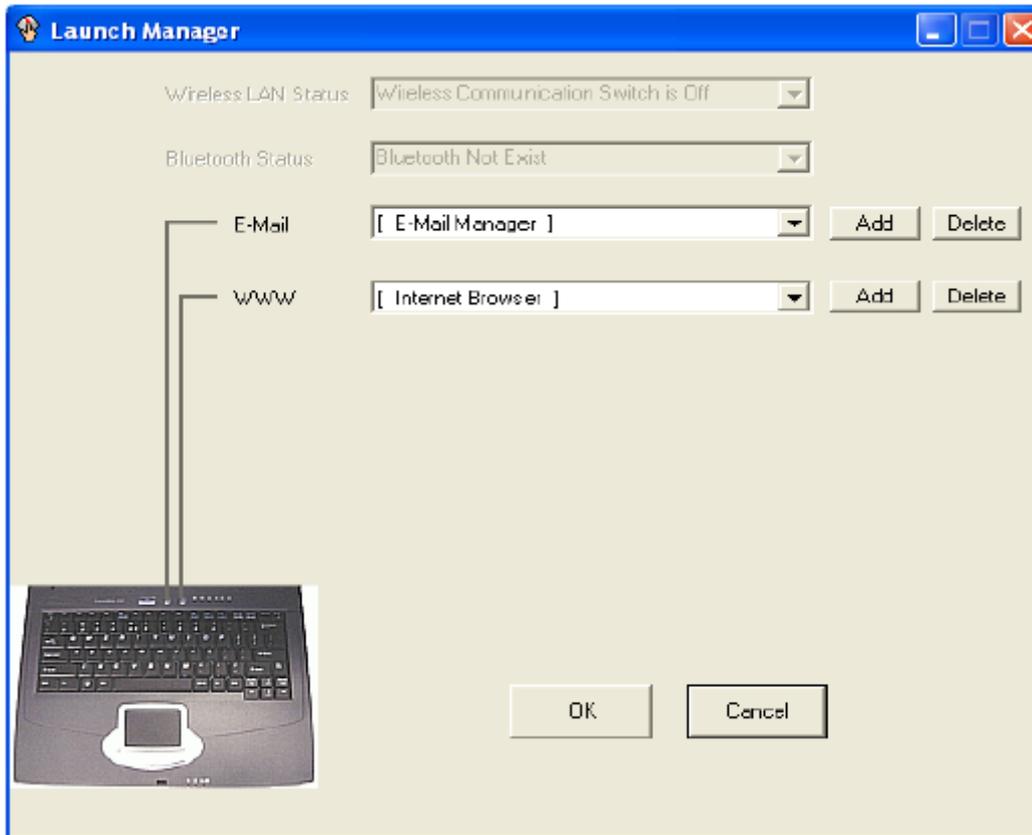


Системные утилиты

Launch Manager

Эта программа позволяет Вам настроить две клавиши быстрого запуска приложений для необходимых приложений. Для получения сведений о расположении клавиш см. раздел «Клавиши быстрого запуска приложений».

Запустите программу из меню **Пуск (Start)/Программы (Programs)/Launch Manager**.



Утилита BIOS

Утилита BIOS - это программа аппаратной конфигурации Вашего компьютера, встроенная в BIOS (базовую систему ввода-вывода).

Как правило, Ваш компьютер уже настроен для оптимально работы и Вам не требуется запускать ее самостоятельно. Тем не менее, Вам может потребоваться запустить эту утилиту.

Для запуска утилиты BIOS нажмите клавишу **F2** во время выполнения самотестирования при включении питания (POST) при загрузке ноутбука, когда на экране отображается логотип TravelMate.

Неполадки и их устранение

Эта глава поможет Вам устранить большинство неполадок с системой которые могут возникнуть при первом запуске компьютера и в процессе его эксплуатации. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным разделом, прежде чем звонить в службу технической поддержки.

www.acersupport.com

Часто задаваемые вопросы (FAQ)

После включения электропитания и открытия крышки компьютер не загружается.

Посмотрите на индикатор электропитания.

Индикатор электропитания не горит: возможно, адаптер неправильно подключен, либо, если Вы работаете от батареи, батарея разряжена.

Также возможно, что в дисковомодуле находится несистемная дискета. Вытащите ее или замените на системную и нажмите **Ctrl-Alt-Del** для перезагрузки компьютера.

Возможно, файлы операционной системы были повреждены или отсутствуют. Воспользуйтесь системной дискетой, созданной при установке Windows, чтобы провести диагностику и внести необходимые изменения. Нажмите **Ctrl-Alt-Del** для перезагрузки компьютера.

На экране отсутствует изображение.

Система энергосбережения автоматически отключает экран. Нажмите любую клавишу, чтобы включить экран. Если изображение не появилось, возможно, что уровень яркости слишком мал. Воспользуйтесь клавишами **Fn-↑** и **Fn-↓**, (стрелки вверх и вниз) чтобы установить необходимый уровень яркости. Если это не помогло, возможно, в качестве устройства отображения выбран внешний монитор. Нажмите **Fn-F5**, чтобы переключить вывод обратно на дисплей ноутбука.

Если горит индикатор режима ожидания, компьютер находится в режиме ожидания. Чтобы возобновить работу с компьютером, сдвиньте выключатель питания в сторону, а затем отпустите.

Изображение занимает не полный экран.

Убедитесь, что установлено разрешение 1240x768 (XGA) для 14.1"/15" мониторов. Если установлено меньшее разрешение, оно будет автоматически изменено в соответствии с размером монитора.

Щелкните правой кнопкой мыши на области рабочего стола и выберите меню **Свойства (Properties)**. Отобразится диалоговое окно **Свойства: экран (Display Properties)**. Перейдите на вкладку **Настройки (Settings)** и убедитесь, что установлено правильное разрешение. Если установлено меньшее разрешение, изображение не будет занимать полный экран.

Отсутствует звук.

Звук может быть отключен. Посмотрите на значок управления громкостью звучания. Если он перечеркнут, значит включена функция **Mute**. Щелкните этот значок и снимите флажок **Mute**.

Могут быть отключены динамики. Нажмите **Fn-F8**, чтобы включить их.

Проверьте уровень громкости. Вы можете установить уровень звучания при помощи горячих клавиш (см. соответствующий раздел). Вы также можете воспользоваться кнопками управления громкостью.

Если к порту Line-out на правой панели ноутбука подключено какое-либо устройство (например, наушники или внешние динамики), встроенные динамики автоматически отключаются.

Как вытащить CD/DVD диск из привода при выключенном компьютере.

Найдите на панели привода отверстие, воспользуйтесь иголкой или распрямленной скрепкой. Вставьте ее в это отверстие и нажмите. Выедет лоток CD/DVD привода. Диск доступен.



Компьютер не реагирует на нажатие клавиш.

Попробуйте подсоединить внешнюю клавиатуру. Если она работает, то обратитесь к своему дилеру или специализированный сервисный центр по вопросам ремонта.

Инфракрасный порт не работает.

Убедитесь, что инфракрасные порты двух устройств находятся на расстоянии не более метра друг от друга и угол между ними не превышает 15 градусов.

Убедитесь, что инфракрасные порты не блокируются какими-либо предметами.

Убедитесь, что на обоих устройствах установлено необходимое программное обеспечение (для передачи файлов), а также установлены соответствующие драйверы (для печати с помощью инфракрасного принтера).

Проверьте, включен ли инфракрасный порт в настройках BIOS.

Убедитесь, что оба устройства являются IrDA-совместимыми.

Не работает принтер.

Убедитесь, что принтер включен.

Убедитесь, что принтер подключен к сети электропитания и к ноутбуку.

Проверьте, включен ли параллельный порт в настройках BIOS.

Сообщения об ошибках

Если Вы увидите одно из следующих сообщений об ошибках, предпримите соответствующее ему действие. Ниже перечислены сообщения об ошибках в алфавитном порядке и рекомендуемые действия при возникновении подобных ошибок.

Сообщение	Действие
CMOS Battery Bad	Обратитесь к Вашему дилеру или в специализированный сервисный центр.
CMOS Checksum Error	Обратитесь к Вашему дилеру или в специализированный сервисный центр.
Disk Boot Failure	Вставьте загрузочную дискету в дисковод (A:) и нажмите Enter , чтобы перезагрузить компьютер.
Equipment Configuration Error	Нажмите F2 во время загрузки, чтобы войти в BIOS, затем нажмите Esc , чтобы выйти. Компьютер реконфигурируется.
Hard Disk 0 Error	Обратитесь к Вашему дилеру или в специализированный сервисный центр.
Hard Disk 0 Extended Type Error	Обратитесь к Вашему дилеру или в специализированный сервисный центр.
I/O Parity Error	Обратитесь к Вашему дилеру или в специализированный сервисный центр.
Keyboard Error or No Keyboard Connected	Обратитесь к Вашему дилеру или в специализированный сервисный центр.
Keyboard Interface Error	Обратитесь к Вашему дилеру или в специализированный сервисный центр.
Memory Size Mismatch	Нажмите F2 во время загрузки, чтобы войти в BIOS, затем нажмите Esc , чтобы выйти. Компьютер реконфигурируется.

Если после выполнения соответствующего действия ошибка не устранена, обратитесь к Вашему дилеру или в специализированный сервисный центр.

Спецификации

Микропроцессор

- Intel® Pentium® M с 1024 Кб кэш-памяти 2-го уровня.

Память

- Оперативная память, расширяемая до 2 Гб.
- Два слота DDR DIMM.
- Поддержка 128 Мб, 256 Мб, 512 Мб и 1 Гб DDR SDRAM (Double Data Rate - Synchronous Dynamic Random Access Memory).
- 512 KB Flash ROM BIOS.

Накопители

- Один жесткий диск большой емкости.
- Один встроенный съемный дисковод 5,25" для оптических дисков (отсек AcerMedia) с возможностью «горячей» замены.

Дисплей и видеосистема

- TFT (Thin Film Transistor) 32-битный жидкокристаллический монитор с максимальным разрешением 1024x786 XGA (eXtended Graphics Array).
- Одновременное воспроизведение на двух типах экранов ЖКД и ЭЛТ.
- Функция двух мониторов.
- Поддержка S-video входа для соответствующих устройств (NTSC/PAL).

Аудиосистема

- 16-ти битная стерео аудиосистема AC'97.
- Стереодинамики.
- Отдельные порты для line-in и microphone-in устройств (микрофон) и headphone-out устройств (наушники и динамики).

Устройства ввода информации

- Windows-совместимая клавиатура с 85 или 86 клавишами.
- Расположенное в соответствии с требованиями эргономики указательное устройство - сенсорная панель с возможностью прокрутки в четырех направлениях.

Порты ввода/вывода

- Один слот PC-card CardBus типа II.
- Один порт RJ-45 (Ethernet 10/100).
- Один модемный порт RJ-11 (V.90/V.92)
- Один входной разъем DC (адаптер электросети).
- Один параллельный порт.
- Один порт для внешнего монитора (VGA).
- Один порт подключения speaker/headphone-out устройств (3.5 мм мини-порт).
- Один порт подключения microphone-in аудиоустройств (3.5 мм мини-порт).
- Один порт IEEE 1394
- Один порт S-video TV-out.
- Три порта USB 2.0 (два на задней панели и один на левой панели).
- Один инфракрасный порт (IrDA).

Вес и размеры

- 14" монитор
 - 2.61 кг
 - 333.6 x 276.3 x 32 мм
- 15" монитор
 - 2.84 кг
 - 333.6 x 276.3 x 32 мм

Режимы

- Температурный режим

- Рабочий: 5°C ~ 35°C.
- Неразрешенный: ниже -20°C и выше 65°C.
- Влажность
 - Рабочий: относительная влажность 20% ~ 80%.
 - Неразрешенный: относительная влажность менее 20% и более 80%.

Система

- Поддержка ACPI.
- Совместимость с DMI 2.0.
- Операционная система Microsoft® Windows®.

Батарейный блок

- 63 ВтЧ ионно-литиевая батарея.
- 2.5-часовая быстрая зарядка (3.5-часовая зарядка во время работы с ноутбуком).

Адаптер электросети

- 65 Вт
- Автоопределение 90~264 В, 47~63 Гц.

Дополнительные устройства

- 128/256/512/1024 Мб модули модернизации памяти.
- Дополнительный ионно-литиевый батарейный блок.
- Дополнительный адаптер электропитания.
- USB дисковод для гибких дисков.
- Модуль DVD, DVD/CD-RW или DVD-RW.

Уведомления

Уведомление Федеральной комиссии по связи (FCC Notice)

Это устройство было протестировано и было признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения введены для того, чтобы обеспечить необходимую защиту от создания помех другим цифровым устройствам в пределах резиденции. Это устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может вызвать серьезные помехи для радиокommunikаций.

Однако гарантируется, что при правильном использовании интерференция не возникнет. Если это устройство создает помехи радио- или телеприему (можно определить выключая или включая устройство), пользователь может сам попытаться устранить данный эффект, приняв одну или несколько следующих мер:

- переориентировать или переместить принимающую антенну;
- увеличить расстояние между устройством и приемником сигнала;
- подключить приемник сигнала и устройство к разным цепям электроснабжения;
- проконсультироваться с дилером или опытным радио/телетехником.

Уведомление: экранированные кабели

При всех подключениях к другим устройствам необходимо использовать только экранированные кабели, чтобы сохранить совместимость с ограничениями FCC.

Уведомление: периферийные устройства

Только соответствующие требованиям FCC периферийные устройства могут быть подключены к этому устройству. Работа с не сертифицированным оборудованием скорее всего приведет к созданию помех.

Предупреждение

Изменения или модификации данного устройства не получившие явного выраженного одобрения стороной, ответственной за соблюдение действующих ограничений, могут повлечь за собой аннулирование права пользователя на эксплуатацию этого устройства.

Правила использования

Нижеследующая информация соответствует части 15 правил Федеральной комиссии США по связи.

При эксплуатации гарантируется что, (1) это устройство не может быть причиной вредного излучения, и (2) это устройство поглощает любое излучение, включая излучение, которое может вызвать нежелательные последствия эксплуатации.

Антенна беспроводной сети

Передатчик и антенна постоянно установлены внутри ноутбука, и их местоположение специфично для данной модели. Антенна этого устройства расположена в нижнем углу крышки LCD дисплея. Для соответствия требованиям по излучению FCC она должна находиться на расстоянии не менее 20 см от пользователя или любого другого человека.

Замечания для модема

Это устройство соответствует ограничениям, установленным в части 68 Правил Федеральной комиссии США по связи.

Расположенная на обратной стороне модемной карты наклейка содержит среди прочей информации Регистрационный номер Федеральной комиссии США по связи, и Ringer Equivalence Number (REN) для этого устройства.

Важные инструкции безопасности

1. Внимательно прочтите эти инструкции. Сохраните их для последующего использования.
2. Выполняйте все инструкции и предостережения, описанные в данном руководстве.
3. Прежде чем чистить компьютер, отсоедините его от сети электропитания. Не пользуйтесь жидкими и аэрозольными очистителями. Для чистки используйте влажную ткань.
4. Не пользуйтесь компьютером поблизости от воды.
5. Не размещайте компьютер на неустойчивой платформе, стойке или любом другом неустойчивом положении. Компьютер может упасть, вследствие чего могут возникнуть серьезные повреждения.
6. В корпусе, на задней или нижней стенке компьютера, имеются прорези и отверстия, предназначенные для вентиляции, которая необходима для надежной работы компьютера и для его защиты от перегрева; эти отверстия нельзя загромождать или закрывать. Ни в коем случае не следует размещать компьютер на кровати, диване, коврик или любой другой поверхности, преграждающей доступ воздуха к этим отверстиям. Не устанавливайте компьютер рядом с радиаторами отопления и другими нагревательными приборами или над ними, а так же в нишах или встроенных шкафах, если не обеспечена надлежащая вентиляция.
7. Компьютер следует подключать к источнику питания того типа, который указан на этикетке. Если Вы не знаете точно, какой источник питания находится в Вашем распоряжении, обратитесь за консультацией к своему дилеру или в местную электрокомпанию.
8. Не допускайте, чтобы на сетевом шнуре что-либо стояло или лежало. Не размещайте компьютер в таком месте, где на шнур могут наступить.
9. Если с компьютером используется удлинитель, следите за тем, чтобы суммарная токовая нагрузка подключенных к удлинителю приборов не превышала номинальной токовой нагрузки, на которую рассчитан удлинитель. Кроме того, убедитесь, что суммарная токовая нагрузка всех электроприборов, подключенных к настенной электророзетке, не превышает номинальную нагрузку, на которую рассчитан плавкий предохранитель.
10. Не засовывайте внутрь компьютера через отверстия в корпусе какие-либо предметы, так как они могут коснуться деталей, находящихся под опасным напряжением, или вызвать короткое замыкание, что в свою очередь может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Ни в коем случае не допускайте, чтобы на компьютер проливались какие-либо жидкости.
11. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать компьютер, так как при открывании или снятии крышек Вы можете коснуться деталей, находящихся под опасным напряжением, а так же повредить устройство. Полностью предоставьте техническое обслуживание квалифицированному обслуживающему персоналу.
12. При возникновении перечисленных ниже ситуаций отключите компьютер от сети электропитания и отдайте его в ремонт в сертифицированный сервисный центр.
 - Поврежден или изношен сетевой шнур или вилка.
 - Внутри компьютера попала жидкость
 - Компьютер попал под дождь или в условия повышенной влажности.
 - Если компьютер не функционирует нормально, но при этом все инструкции по эксплуатации выполняются, настраивайте только те элементы управления, настройка которых предусмотрена с инструкции по эксплуатации, поскольку неправильная настройка других элементов управления может привести к повреждениям, а для восстановления работоспособного состояния компьютера зачастую требуются большие усилия квалифицированного специалиста.
 - Компьютер уронили, или поврежден его корпус.
 - В работе компьютера наблюдаются заметные изменения, указывающие на необходимость ремонта.
13. При замене батареи используйте только батареи того типа, которые рекомендованы для использования с данным компьютером. Использование батареи другого типа может привести к возгоранию или взрыву. Поручите замену батареи квалифицированному специалисту по обслуживанию.

! Внимание ! При неправильном обращении батарея может взорваться. Не разбирайте ее и не бросайте в огонь.

Держите батарею в недоступном для детей месте, а использованную батарею немедленно ликвидируйте.

Соглашения по лазерному излучению

Устройство чтения лазерных дисков содержит лазерное излучающее устройство класса 1.

На привод CD-ROM или DVD-ROM нанесена следующая отметка:

CLASS 1 LASER PRODUCT

! Внимание ! *Невидимое лазерное излучение! Избегайте прямого попадания лазерного излучения на сетчатку глаз.*

Ионно-литиевая батарея

В ноутбуке TravelMate серии 290 используется литиевая батарея серии US18650G5 или ICR18650.

Следующие правила относятся к встроенной ионно-литиевой батарее, питающей внутренние часы компьютера.

! Внимание ! *Некорректная замена батареи может привести к возгоранию или взрыву. Заменяйте батарею только батареями того же типа или эквивалентной ей (рекомендованной производителем). Уничтожьте использованную батарею согласно инструкциям производителя.*

Предупреждение о жидкокристаллическом дисплее

Жидкокристаллический дисплей данного продукта произведен на высокоточном оборудовании с соблюдением всех существующих норм и правил. Тем не менее, некоторые точки на дисплее могут оказаться не функционирующими. Они будут всегда черными или красными, вне зависимости от изображения на экране. Согласно международным правилам допускается наличие нескольких таких точек на экране. Их появление не нанесет ущерба отображаемому изображению и не означает технической неисправности продукта.

Уведомление о маркировке

Из соображений безопасности рекомендуется использовать только официально разрешенные для использования наушники. Сюда также относится оборудование, сертифицированное ранее.

Уведомление о модулях беспроводного подключения

Это устройства соответствуют ограничениям, установленным стандартами:

- RSS 210
- EMC Directive 89/336/EEC:
 - ETSI EN 301 489-1/17
 - ETSI EN 300 328-2
 - EN 300 328 V1.4.1